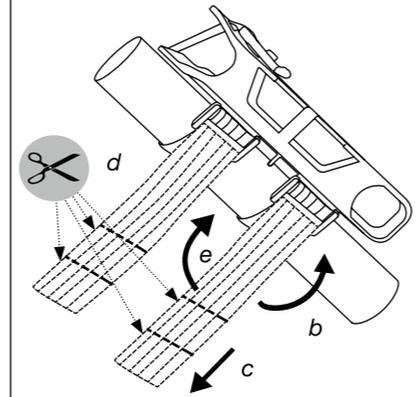
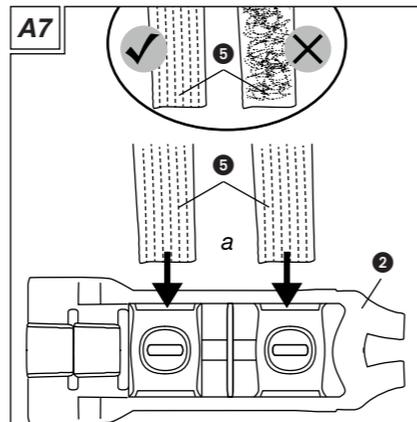
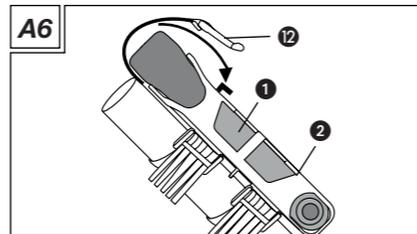
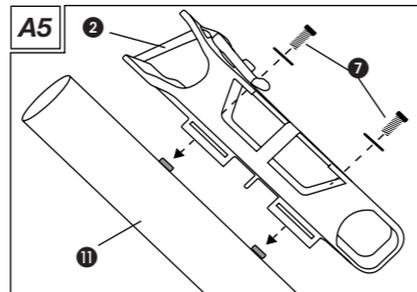
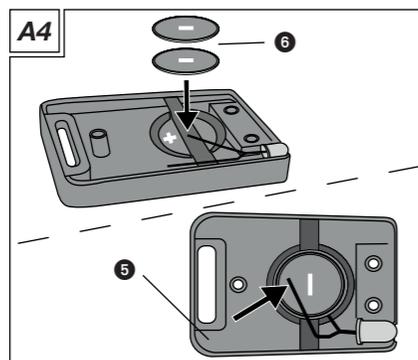
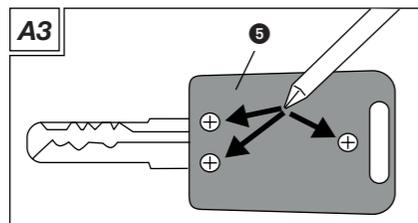
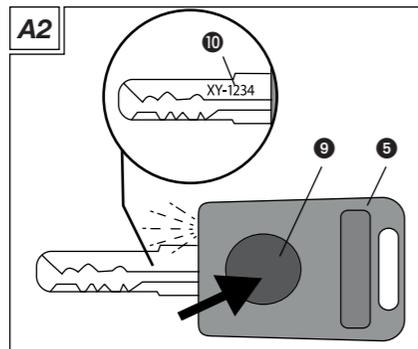
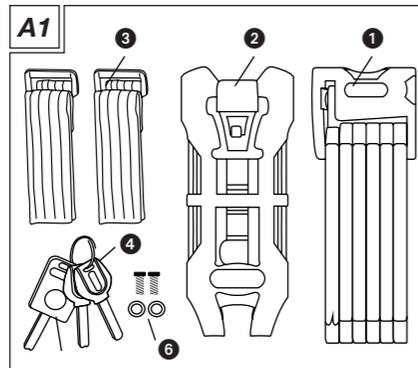




# Bedienungs- anleitung Faltschloss mit Halter

Art.-Nr. 43.120



## 1. Einleitung

**Herzlichen Glückwunsch!** Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte aus.

### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet. Im Folgenden wird das Fahrrad-Faltschloss Produkt genannt.

### WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

### VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd,

die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

### HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Kinder hin.

Dieses Symbol weist auf die Altersfreigabe des Produktes hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren durch Quetschgefahr hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Stromschläge hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Überhitzung hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Explosionen hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.

Dieses Zeichen bezeichnet Gleichspannung.

Diese Zeichen informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „9. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

## 2. Sicherheit

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

**WARNUNG!** Verletzungsgefahr! Das Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in feuchten Räumen eingesetzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr!

Dieses Produkt ist zum Abschließen von Fahrrädern, Rollern und ähnlichen Fahrzeugen an dafür vorgesehenen und geeigneten Stellen oder an festen Objekten gedacht. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Spezialprodukt, das extremen physischen Bedingungen von -21 °C standhalten kann.

### 3. Lieferumfang (A)

- 1x Fahrrad-Faltschloss 1
- bestehend aus 6 Segmenten 3
- 1x Schlosshalterung 2
- 2x Klettverschlussband 3
- 2x Schlüssel 4
- 1x Schlüssel mit LED-Licht 5
- 2x Batterien, Typ LR1130
- 2x Schraube M 5 x 25,
- mit 2 Unterlegscheiben 7
- 1x Bedienungsanleitung (nicht abgebildet)

### 4. Technische Daten

Typ:	Fahrrad-Faltschloss
Art.-Nr.:	72.293
Länge:	6 Segmente
Gesamtlänge:	93 cm
Größe Faltschloss inkl. Schlosshalterung:	72 x 50 x 205 mm
Typ Batterie:	2x 1,5 V AG10 oder 2x 1,5 V LR1130

## 5. Sicherheitshinweise

**WARNUNG!** Verletzungs- und Erstickungsgefahr! Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produktes.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**WARNUNG!** Verletzungsgefahr! Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produktes beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produktes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produktes.

### Auf Umgebungsbedingungen achten!

- Das Produkt darf nicht bei Umgebungstemperaturen über 40 °C bzw. unter -21 °C verwendet werden.

 **WARNUNG!** Verletzungsgefahr!  
Nicht in Ex-Umgebung verwenden!  
Es besteht Verletzungsgefahr!  
- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

**WARNUNG!** Verletzungsgefahr!  
Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!  
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.  
- Die LED ist nicht austauschbar. Bei einer defekten LED kann die Leuchtfunktion des Schlüssels nicht weiter genutzt werden.  
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

 **WARNUNG!** Verletzungsgefahr!  
Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!  
- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.

### 5.1 Sicherheitshinweise zu Batterien

 **WARNUNG!** Lebensgefahr!  
Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!  
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss dieses Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.  
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!

- Sollten eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!  
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

 **WARNUNG!** Brand- und Explosionsgefahr!  
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.  
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.

 **WARNUNG!** Verletzungsgefahr!  
Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!  
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

 **WARNUNG!** Verletzungsgefahr!  
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs LR1130 oder AG10 gleicher Hersteller.  
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.  
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.  
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.  
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.

- Schließen Sie Batterien nicht kurz.  
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.  
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produktes die Batterien.  
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.  
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.

- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.

 **WARNUNG!** Verletzungsgefahr!  
- Befestigen Sie die Schlosshalterung **2** nur an einer Stelle des Fahrradrahmens, an der diese während desfahrens nicht stören bzw. Verletzungen verursachen kann.  
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Funktion des Produktes **1**.  
- Es besteht Quetschgefahr durch die einzelnen Segmente **3**!  
- Durch das zusätzliche Gewicht verändert sich das Fahrverhalten Ihres Fahrrades. Stellen Sie sich beim Fahren darauf ein.

**HINWEIS!** Das Produkt **1** bietet keinen 100%igen Schutz vor Diebstahl. Das Produkt **1** ist nicht geeignet Motorräder oder ähnliches vor Diebstahl zu sichern.

### 6. Inbetriebnahme

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

### Schlüssel mit LED-Licht Ein-/Ausschalten (A2)

Drücken Sie den ON/OFF-Knopf **9** auf der Oberseite des Schlüssels mit LED-Licht **5** und halten Sie diesen gedrückt, um das LED-Licht einzuschalten. Beim Loslassen des ON/OFF-Knopfes **9** geht das LED-Licht aus.

### Batteriewechsel (A3)

- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die drei Schrauben im Schlüssel mit LED-Licht **5** mit einem Kreuz-Schraubenzieher herausdrehen.
- Nehmen Sie die beiden Batterien **6** aus der Halterung heraus. **HINWEIS!** Biegen Sie dabei nicht die Kontaktdrähte.
- Legen Sie zwei neue Batterien (2x 1,5 V AG10 oder 2x 1,5 V LR1130) in die Halterung. Achten Sie auf die richtige Polarität: der Pluspol muss nach unten zeigen, siehe Abb. A4.

- Stecken Sie den Schlüssel mit LED-Licht **5** wieder zusammen und drehen Sie die drei Schrauben wieder ein.

**HINWEIS!** Auf dem Schlüssel ist ein „CODE“ **10** eingestanzt Dieser „CODE“ **10** dient der Identifikation des Schlüssels, siehe Abb. A2.

### Befestigung der Schlosshalterung mit Schrauben am Rahmen (A5)

- Entnehmen Sie zur Montage das Produkt **1** aus der Schlosshalterung **2**.
- Öffnen Sie die beiden Klettverschlüsse des Klettverschlussbandes **3** an der Rückseite der Schlosshalterung **2**. Ziehen Sie die Klettverschlussbänder **3** vollständig aus der Schlosshalterung **2** heraus.
- Befestigen Sie die Schlosshalterung **2** mit den beiden mitgelieferten Schrauben M 5 x 25 mit Unterlegscheibe **7** wie abgebildet an den Bohrungen für die Trinkflaschenhalterung an Unter- oder Sitzrohr **11** des Fahrradrahmens.
- Prüfen Sie den festen Sitz der Schlosshalterung **2**.
- Stecken Sie das Produkt **1** wieder in die Schlosshalterung **2** und fixieren Sie es mit dem Halteband **12**, siehe Abb. A6.

**HINWEIS!** Sollten die mitgelieferten Schrauben **7** nicht passen, besorgen Sie sich passende Schrauben im Fachhandel.

### Befestigung der Schlosshalterung mit Klettverschlussband (A7)

- Entnehmen Sie zur Montage das Produkt **1** aus der Schlosshalterung **2**.
- Führen Sie die Klettverschlussbänder **3** bis zum Anschlag durch die jeweilige Führung an der Schlosshalterung **2**(a). **HINWEIS!** Achten Sie darauf, dass die gummierte Seite der Klettverschlussbänder **3** wie in Abb. A7 zu sehen ist und die Klettseite zur Schlosshalterung **2** zeigt.
- Legen Sie die Klettverschlussbänder **3** um das Unter- oder Sitzrohr **11** des Fahrradrahmens (b) und ziehen Sie diese durch die Laschen (c).
- Um die Klettverschlussbänder **3** in der Länge anzupassen können Sie diese an

den dafür vorgesehenen schwarzen Quernähten mit einer Schere kürzen (d). Schneiden Sie die Klettverschlussbänder **3** kurz vor der schwarzen Quernaht ab. So verhindern Sie ein übermäßiges Ausfransen des Bandes.

- Ziehen Sie die Klettverschlussbänder **3** straff an und schließen Sie die Klettverschlüsse (e).
- Stecken Sie das Produkt **1** wieder in die Schlosshalterung **2** und fixieren Sie es mit dem Halteband **12**, siehe Abb. A6.

### Verwendung des Produktes

- Entnehmen Sie zur Verwendung das Produkt **1** aus der Schlosshalterung **2**. **ACHTUNG!** Es besteht Quetschgefahr durch die einzelnen Segmente **8**!  
2. Stecken Sie einen der Schlüssel **4/5** in das Schloss **13a** und öffnen sie das Schloss **13a** indem Sie den Schlüssel **4/5** IM Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Ziehen Sie das Endsegment **8a** aus dem Schlosskopf **13**, siehe Abb. A8.
- Falten Sie die Segmente **8** auseinander und legen Sie das Produkt **1** vorsichtig durch den Fahrradrahmen. Sie können das Produkt **1** durch den Fahrradrahmen und Vorder- oder Hinterrad legen, oder Ihr Fahrrad an einem festen Objekt (z.B. einem geeigneten Pfosten/Laternenpfahl) sichern.
- Stecken Sie das Endsegment **8a** seitlich in den Schlosskopf **13** und verschließen Sie das Schloss **13a** mit dem Schlüssel **4/5** indem Sie diesen GEGEN den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

**HINWEIS!** Es reicht nicht, das Produkt **1** nur durch das Vorder- oder Hinterrad zu legen und dann an einem geeigneten Objekt (z.B. einem geeigneten Pfosten/Laternenpfahl) zu sichern, da das jeweilige Rad durch einfaches Öffnen der Achsschraube vom Fahrrad gelöst werden kann.  
- Legen Sie das Produkt **1** durch mindestens einen Reifen und ein geschlossenes Rahmensegment, um einen höheren Schutz zu erlangen.

### 7. Wartung

- kontrollieren Sie regelmäßig die Beweglichkeit der einzelnen Segmente **8**, geben Sie ggf. ein geeignetes Schmiermittel auf die Verbindungsstellen (das Schmiermittel muss frostsicher und säurefrei sein!)  
- das Produkt **1** ist wartungsfrei

### 8. Reinigungs- & Pflegehinweise

 **VORSICHT!** Verletzungsgefahr!  
Vor der Reinigung müssen Sie die Batterien aus dem Batteriefach nehmen.  
Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!  
- nur mit einem trockenen Lappen reinigen  
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden  
- nicht ins Wasser tauchen  
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

### 9. Konformitätserklärung

 Dieses Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

### 10. Entsorgung

**Verpackung entsorgen**  
 Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100% aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.  


### Produkt entsorgen

 Das Produkt kann über den normalen Hausmüll entsorgt werden.  
 Der Schlüssel mit LED-Licht **5** darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.  
Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

### Batterien/Akkus entsorgen

 - Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.  
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle.  
Kennzeichnung:  
Pb (= Blei),  
Hg (= Quecksilber),  
Cd (= Cadmium).  
Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

### Inverkehrbringer

Diedrich Filmer GmbH  
Jeringhaver Gast 5  
D - 26316 Varel  
Tel.: +49 (0) 4451 1209-0  
www.filmer.de